



ෆේයර්ෆර්ස්ට් ඉන්ෂුරන්ස් ලිමිටඩ්
(සමාගම් අංකය: PB5180)
ඇක්සස් ටවර්ස් II (14 වන මහල),
නො. 278/4, යුනියන් පෙදෙස, කොළඹ 02,
ශ්‍රී ලංකාව.
දුරකථන: +94 11 2428428 | ෆැක්ස්: +94 11 2438438
විද්‍යුත් තැපෑල (Email): info@fairfirst.lk |
වෙබ් අඩවිය: www.fairfirst.lk

රක්ෂණ නිෂ්පාදන තොරතුරු ලේඛනය (IPID)

නිෂ්පාදන වගකීම් රක්ෂණ ඔප්පුව (Product Liability Insurance Policy)

මෙම ලේඛනය මගින් ඔබගේ රක්ෂණ ඔප්පුව පිළිබඳ කෙටි සාරාංශයක් සපයයි. සම්පූර්ණ විස්තර සඳහා, කරුණාකර සම්පූර්ණ රක්ෂණ ඔප්පු ලේඛනය (Policy Document) සහ උපලේඛනය (Schedule) පරිශීලනය කරන්න. කිසියම් නොගැලපීමක් හෝ පරස්පරතාවක් ඇති වුවහොත්, රක්ෂණ ඔප්පු ලේඛනයේ (Policy Document) සඳහන් කරුණු බලාත්මක වේ.

1. රක්ෂණ ආවරණ වර්ගය (Type of Insurance Cover)

නිෂ්පාදන වගකීම් රක්ෂණ ඔප්පුව (Product Liability Insurance Policy) යනු ඔබගේ ව්‍යාපාරයට අදාළව නිෂ්පාදනය කරන, අලෙවි කරන, සැපයුම් කරන හෝ බෙදා හරින නිෂ්පාදනවල ස්වභාවය, තත්ත්වය හෝ ගුණාත්මකභාවය හේතුවෙන් සිදුවන ශාරීරික තුවාල හෝ දේපළ හානි සඳහා වන නීතිමය වගකීම්වලින් (legal liability) ඔබට ආරක්ෂා කිරීම සඳහා සකස් කරන ලද වගකීම් රක්ෂණ ඔප්පුවකි.

2. ප්‍රධාන ප්‍රතිලාභ - ආවරණය වන දේ (Key Benefits)

මෙම රක්ෂණ ඔප්පුව මගින් පහත සඳහන් කරුණු හේතුවෙන් පැනනගින ඔබගේ නීතිමය වගකීම් ආවරණය කරයි:

2.1 ශාරීරික තුවාල (Bodily Injury)

- ඔබගේ නිෂ්පාදනයක් හේතුවෙන් තෙවන පාර්ශවයකට සිදුවන මරණය, ශාරීරික තුවාල, අසනීප හෝ රෝගී තත්ත්වයන්.

2.2 දේපළ හානි (Property Damage)

- ඔබගේ නිෂ්පාදනයක් හේතුවෙන් තෙවන පාර්ශවයකට අයත් ස්පර්ශනීය දේපළවලට (tangible property) සිදුවන භෞතික හානි.

2.3 නීතිමය ගාස්තු සහ වියදම් (Legal Costs and Expenses)

- හිමිකම් පෑම්/වෝදනා සඳහා නිපෝෂිතාවය වෙනුවෙන් පෙනී සිටීමට (defending claims) පූර්ව ලිඛිත අනුමැතිය ඇතිව දරන ලද විෂයයි.

3. ප්‍රධාන බැහැර කිරීම් - ආවරණය නොවන දේ (Key Exclusions)

මෙම රක්ෂණ ඔප්පුව මගින් පහත සඳහන් දෑ සඳහා වන වගකීම් ආවරණය නොකරයි:

- 3.1 **සේවක තුවාල (Employee Injuries)** - ඔබ යටතේ සේවය කරමින් සිටියදී සේවකයෙකුට සිදුවන යම් තුවාලයක්.
- 3.2 **ඔබගේ භාරයේ ඇති දේපළ (Property in Your Possession)** - ඔබට හිමි, ඔබ කුලියට හෝ බද්දට ගෙන ඇති, හෝ ඔබගේ භාරකාරත්වය යටතේ පවතින දේපළවලට (සේවකයන්ගේ වාහන ඇතුළුව) සිදුවන හානි.
- 3.3 **නීතිමය උල්ලංඝනය කිරීම් (Legal Violations)** - ලිඛිත අපහාස (libel), වාචික අපහාස (Slander), ප්‍රකාශන හිමිකම (copyright), පේටන්ට් බලපත්‍ර (patents), වෙළඳ ලකුණු (trademarks) හෝ සැලසුම් අයිතීන් (design infringements) උල්ලංඝනය කිරීමට අදාළ හිමිකම්පෑම්.
- 3.4 **ගිවිසුම්ගත වගකීම් (Contractual Liabilities)** - විශේෂ ගිවිසුමක් හෝ සම්මුතියක් නිසා පමණක් ඔබ භාරගන්නා යම් වගකීම් (එම ගිවිසුම නොමැති වුවද ඔබ නිත්‍යානුකූලව වගකිව යුතු වන්නේ නම් මිස).
- 3.5 **දඩ සහ දණ්ඩන (Fines & Penalties)** - යම් දඩ මුදල්, දණ්ඩන හෝ වන්දි අයකිරීම් (punitive damages)
- 3.6 **අවාසිදායක අලෙවි කොන්දේසි (Unfavorable Sales Terms)** - සම්මත නීතිමය ආරක්ෂාවන්ට වඩා අඩුවෙන්, අවාසිදායක කොන්දේසි යටතේ අලෙවි කරන ලද, අලුත්වැඩියා කරන ලද හෝ වෙනස්කම් කරන ලද නිෂ්පාදන.
- 3.7 **සීමිත අයිතිවාසිකම් සහිත හිමිකම් (Limited Recovery Rights)** - සැපයුම්කරුට එරෙහිව නීතිමය පියවර ගැනීම වළක්වන කොන්දේසි යටතේ ලබාගත් නිෂ්පාදන.
- 3.8 **පරිසර දූෂණය (Pollution)** - යම් ආකාරයක පරිසර දූෂණයකට අදාළ හිමිකම්පෑම්.
- 3.9 **ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපද සහ කැනඩා සීමාකිරීම්** - එක්සත් ජනපදයේ හෝ කැනඩාවේ පිහිටි ඔබගේ අනුබද්ධ ආයතන මගින් විකුණන ලද, සැපයූ හෝ සේවා සපයන ලද නිෂ්පාදන.
- 3.10 **නිෂ්පාදන අසාර්ථක වීම** - නිෂ්පාදනයක් අපේක්ෂිත පරිදි ක්‍රියාත්මක නොවන්නේ නම්.
- 3.11 **නිෂ්පාදන නැවත කැඳවීම් සහ සහතික** - නැවත කැඳවීම්, දෝෂ හෝ නිෂ්පාදනයේ ප්‍රමිතිය/විශ්වසනීයත්වය පිළිබඳ ගැටලු සඳහා වන පිරිවැය.
- 3.12 **ගුවන්ගාමා අමතර කොටස්** - ගුවන්ගාමාවල හෝ ඒවායේ යන්ත්‍රසූත්‍රවල භාවිත වන නිෂ්පාදන.
- 3.13 **පූර්වයෙන් පැවැති ගැටලු** - ඔබගේ රක්ෂණ ඔප්පුවේ පූර්වෝපායි දිනයට (Retroactive date) පෙර සිදු වූ සිදුවීම්වලින් පැනනගින හිමිකම්පෑම්.
- 3.14 **වෙනත්නාන්විත උල්ලංඝනය කිරීම්** - නීති හෝ රෙගුලාසි සිතාමතා නොසලකා හැරීම / උල්ලංඝනය කිරීම.

- 3.15 **ජලයාත්‍රා සහ ගුවන්යානා භාවිතය** - බෝට්ටු, ගුවන්යානා හෝ ඒ හා සමාන වාහනවල භාවිත වන නිෂ්පාදන.
- 3.16 **දෝෂ සහිත නිෂ්පාදන නිවැරදි කිරීම්** - දෝෂ සහිත නිෂ්පාදනයක් අලුත්වැඩියා කිරීමට, වෙනස් කිරීමට හෝ ප්‍රතිස්ථාපනය කිරීමට යන පිරිවැය.
- 3.17 **න්‍යෂ්ටික අවදානම්** - විකිරණ, න්‍යෂ්ටික ඉන්ධන හෝ න්‍යෂ්ටික පිපිරීම් සම්බන්ධ හිමිකම්පෑම්.
- 3.18 **යුද්ධ සහ රජයේ ක්‍රියාමාර්ග** - යුද්ධය, කැරලි කෝලාහල හෝ රජය මගින් දේපළ අත්පත් කරගැනීම නිසා සිදුවන යම් අලාභයක්.
- 3.19 **ඇස්බැස්ටස් සම්බන්ධ හිමිකම්පෑම්** - ඇස්බැස්ටස්වලට නිරාවරණය වීම හා බැඳුණු යම් වගකීමක්.
- 3.20 **අතීත හිමිකම්පෑම්** - ඔබගේ රක්ෂණ ඔප්පුව ආරම්භ වීමට පෙර හෝ පූර්වෝපායි දිනයට (Retroactive date) පෙර කරන ලද යම් හිමිකම්පෑමක්.
- 3.21 **වෙනත් රක්ෂණ ආවරණ** - වෙනත් රක්ෂණ ඔප්පුවක් යටතේ ආවරණය වන වගකීම්.

ප්‍රධාන ව්‍යතිරේකයන් පමණක් ඉහත දක්වා ඇත. ව්‍යතිරේකයන් පිළිබඳ සම්පූර්ණ ලැයිස්තුව සඳහා කරුණාකර රක්ෂණ ඔප්පු ලේඛනය (Policy wording) පරිශීලනය කරන්න.

4. වාරික ගෙවීමේ ක්‍රමය

ඔබගේ වාරිකය, වසරක් වන සමස්ත රක්ෂණ කාලච්ඡේදය සඳහාම තනි ගෙවීමක් ලෙස ගෙවනු ලැබේ.

5. හිමිකම්පෑමක් කරනු ලබන විට රක්ෂණ ඔප්පුහිමියාගේ වගකීම

- 1 වන පියවර : වහාම වාර්තා කිරීම - සිදුවීමේ විස්තර සහ සනාථ කරන ලේඛන සමඟ දින 7ක් ඇතුළත ලිඛිතව අප වෙත දැනුම් දෙන්න.
- 2 වන පියවර : වරද භාර නොගැනීම - අපගේ අනුමැතියකින් තොරව වගකීම් භාරගැනීමෙන් හෝ පියවීම් කිරීමෙන් වළකින්න.
- 3 වන පියවර : සහයෝගය දැක්වීම - ඉල්ලා සිටින තොරතුරු ලබාදෙන්න; විමර්ශනය සහ විත්ති පාර්ශ්වය වෙනුවෙන් පෙනී සිටීම අප විසින් සිදු කරනු ලැබිය හැක.
- 4 වන පියවර : තෙවන පාර්ශ්වයන්ගෙන් අයකර ගැනීම - අප යම් හිමිකම්පෑමක් ගෙවා ඇත්නම්, එම පිරිවැය තෙවන පාර්ශ්වයන්ගෙන් අයකර ගැනීමට අපට හැක; ඒ සඳහා ඔබ සහාය විය යුතුය.
- 5 වන පියවර : වංචා නොමැති වීම - වංචනික හිමිකම්පෑම් හෝ ප්‍රධාන තොරතුරු සඟවා තැබීම මගින් ඔබගේ රක්ෂණ ඔප්පුව අහෝසි වේ.

6. පැමිණිලි සහ දුක්ගැන්වීම් හැසිරවීම (Complaints and Grievance Handling)

පියවර 1 - ෆෙයාර්ෆර්ස්ට් ඉන්ෂුරන්ස් (Fairfirst Insurance) අමතන්න:

+94 11 2428282 (පෙ.ව. 8:30 සිට ප.ව. 5:00 දක්වා)

✉ info@fairfirst.lk

ඔබට පවතින ගැටලු ෆේර්ෆයර්ස්ට් හි අවදානම් සහ අනුකූලතා (Risk & Compliance) කණ්ඩායම වෙත යොමු කළ හැකිය.

පියවර 2 - බාහිර පාර්ශවයන් වෙත යොමු කිරීම (ගැටලුව විසඳී නොමැති නම්):

ශ්‍රී ලංකා රක්ෂණ නියාමන කොමිෂන් සභාව (IRCSL)

+94 11 2335167 | ✉ info@ircs.gov.lk | 🌐 www.ircs.gov.lk

රක්ෂණ ඔම්බුඩ්ස්මන් (Insurance Ombudsman)

+94 11 2505542 / +94 11 2505041 |

✉ info@insuranceombudsman.lk | 🌐 www.insuranceombudsman.lk

7. **වැඩි විස්තර සඳහා අප අමතන්න** (Contact us for more information)

ෆේර්ෆයර්ස්ට් ඉන්ෂුරන්ස් ලිමිටඩ් (Fairfirst Insurance Limited)

ඇක්සස් ටවර්ස් ii (14 වන මහල), අංක 278/4, යූනියන් පෙදෙස, කොළඹ 02, ශ්‍රී ලංකාව.

+94 11 2428428 | ✉ info@fairfirst.lk | www.fairfirst.lk

8. **වෙනත් යම්කොරතුරක්**

8.1 **අර්ථ නිරූපණය** - ඔබගේ රක්ෂණ ඔප්පුවේ ඇති යම් නිශ්චිත පද, ඒවා සඳහන් වන ඕනෑම ස්ථානයක එකම අර්ථය දරනු ඇත.

8.2 **සාධාරණ ලෙස ප්‍රවේශම් වීම** - තුවාල සිදුවීම්, දේපළ හානි හෝ දෝෂ සහිත නිෂ්පාදන අලෙවි කිරීම වැළැක්වීමට ඔබ පූර්වාරක්ෂක පියවර ගත යුතු අතර නීති සහ රෙගුලාසිවලට අනුකූලව කටයුතු කළ යුතුය.

8.3 **රක්ෂණ ඔප්පුවේ වෙනස්කම්** - ඔබගේ අවදානමට බලපෑ හැකි යම් වෙනස්කමක් පිළිබඳව වහාම සමාගම වෙත දැනුම් දිය යුතුය. එවැනි වෙනස්කම් සඳහා වන ආවරණය වලංගු වන්නේ සමාගම ඒ සඳහා ලිඛිතව එකඟ වූ පසුව පමණි.

8.4 **සිද්ධිය හැකි හිමිකම්පෑම්** - හිමිකම්පෑමකට තුඩු දිය හැකි යම් තත්ත්වයක් පිළිබඳව ඔබ දැනුවත් වුවහොත්, ඒ පිළිබඳව ලිඛිතව සමාගම වෙත දැනුම් දිය යුතුය.

8.5 **ප්‍රතිස්ථාපනය හෙවත් අයිතිවාසිකම් පෑවරීම** - සමාගම විසින් යම් හිමිකම්පෑමක් ගෙවනු ලැබුවහොත්, එම පිරිවැය වගකිවයුතු තෙවන පාර්ශ්වයකින් අයකර ගැනීමට අපට හැක. එම ක්‍රියාවලිය සඳහා ඔබ සහාය විය යුතුය. වංචාවක් හෝ අසාධාරණවත් සම්බන්ධ වී ඇත්නම් මිස, ඔබගේ සේවකයන්ගෙන් මුදල් අයකර ගැනීමට අප කටයුතු නොකරනු ඇත.

8.6 **රක්ෂණ ඔප්පුව අහෝසි කිරීම:-**

- සමාගම විසින් - දින 30ක පූර්ව දැනුම්දීමක් සහිතව, භාවිත නොකළ කාලසීමාව සඳහා මුදල් ආපසු ගෙවීමක් සහිතව.
- ඔබ විසින් - දින 7ක පූර්ව දැනුම්දීමක් සහිතව (යම් හිමිකම්පෑමක් සිදුකර නොමැති නම්), කෙටිකාලීන අනුපාතිකය (Short-term rate) මත පදනම්ව මුදල් ආපසු ගෙවීමක් සහිතව.

- 8.7 **වාරික ගැලපීම්:-** ඔබගේ වාරිකය තක්සේරු මත පදනම් වන්නේ නම්, රක්ෂණ කාලච්ඡේදය අවසන් වී මාසයක් ඇතුළත අවසාන විස්තර ලබාදිය යුතු අතර, ඒ අනුව වාරිකය ගැලපීමට ලක්කළ හැක.
- 8.8 **වෙනත් රක්ෂණ:-** වෙනත් රක්ෂණ ඔප්පුවක් මගින් ද යම් හිමිකම්පෑමක් ආවරණය කරන්නේ නම්, මෙම රක්ෂණ ඔප්පුව මගින් දරනු ලබන්නේ ඊට අදාළ සාධාරණ කොටස පමණි.
- 8.9 **අනුකූලතාව පිළිබඳ අවශ්‍යතාව:-** රක්ෂණ ආවරණය හිමිවීම සඳහා ඔබ රක්ෂණ ඔප්පුවේ සියලු කොන්දේසි අනුගමනය කළ යුතුය.
- 8.10 **පාලක නීතිය:-** මෙම රක්ෂණ ඔප්පුව ශ්‍රී ලංකා නීතිය මගින් පාලනය වේ.

සටහන: "මෙම IPID (රක්ෂණ නිෂ්පාදන තොරතුරු ලේඛනය) මගින් ප්‍රධාන ආවරණය සහ අදාළ නම් අතිරේක ආවරණ මෙන්ම රක්ෂණ ඔප්පුවේ ප්‍රධාන ලක්ෂණ පිළිබඳ සාරාංශයක් සැපයීමට අදහස් කරන අතර, එය ඔබේ නිශ්චිත පුද්ගලික අවශ්‍යතාවලට අනුව සකස් කරන ලද්දක් නොවේ. නිෂ්පාදනයේ සම්පූර්ණ සහ පුද්ගලිකරණය කළ තොරතුරු මෙන්ම බැහැර කිරීම් ඇතුළත් පූර්ව-ගිවිසුම්ගත සහ ගිවිසුම්ගත සම්පූර්ණ කොන්දේසි ඔබේ රක්ෂණ ඔප්පු ලේඛනයේ (policy document) දක්වා ඇත. මෙම IPID ලේඛනය රක්ෂණ ඔප්පුවේ/ගිවිසුමෙහි කොටසක් ලෙස නොසැලකේ. එබැවින්, කිසියම් පරස්පරතාවයක් ඇති වුවහොත් රක්ෂණ ඔප්පු ලේඛනයේ සඳහන් නියමයන් සහ කොන්දේසි බලාත්මක වේ."

****මෙම ලේඛනය සාමාන්‍ය අවබෝධය සඳහා පමණක් සරල ආකෘතියකින් සකස් කර ඇත. කිසියම් පැහැදිලි කිරීමක්, අර්ථ නිරූපණයක් හෝ විෂමතාවක් (විශේෂත්වයක්/පරස්පරයක්) මතු වුවහොත්, නිල ඉංග්‍රීසි රක්ෂණ ඔප්පු පාඨය බලපැවැත්වෙන අතර, සම්පූර්ණ නියමයන්, කොන්දේසි, බැහැර කිරීම් සහ ආවරණ විස්තර සඳහා සැමවිටම එය පරිශීලනය කළ යුතුය.**